



04. Mäerz 2023 / 63

Wäert Monitricen, Moniteuren,
Stellvertrieder, Assistenten, wäert Kollegeen a Frënn,

D'Aktioun "KANNER HELLEFEN KANNER" fir e gudden Zweck (ganzen Erléis gëtt integral un eng gemengnëtzeg Organisatioun déi mat Kanner schafft) ass voll um Lafen a 50 % vun eisen BIC'er sinn schonns no 3 Wochen verkaf. Mir freeën eis op Är Ënnerstëtzung, dass mir bis de Juli 100 % ënnert d'Leit bruecht hunn. (Fir weider Informatiounen resp eng Bestellung, dann mëllt lech bei Keessier JFA > Nico Grisius resp bei Ären Regionaljugendleeder.)

Matdeelung National Schwammmeeschterschaft:

De Pompjeesverband mat hirer Sportskommissioun an d'Amicale vum CIS Dikkrich deelen lech mat, dass Schwammmeeschterschaft den Sonndeg, 26. Mäerz 2023 zu Dikkrich an der Schwämm stattfënn. Weider Donneeën an der Newsletter.

Merci am Numm vum JFA!

Wëssenstester: Hei pur Daten fir an ären "Save the Date".

Datum	Zone	Wou	Auerzäit
25.03.2023	SUDEN	Bettembourg	14.00
22.04.2023 (moies)	ZENTRUM	Mamer	09.00
22.04.2023 (mëttes)	NORDEN	Weiswampach	14.00
17.06.2023 (moies)	OSTEN	Junglinster	09.00
11.11.2023 (moies)	OSTEN	Consdorf	09.00
18.11.2023 (moies)	ZENTRUM	Lintgen	
18.11.2023 (mëttes)	SUDEN	SaDiff	14:30
?	NORDEN		
09.12.2023	No-Test	Lintgen	

CGDIS INFS Jeunes Pompiers:

Den CGDIS INFS-JP géif lech (d.h. eise Moniteuren, Adjointen a Helfer) gär zesumme mam Ombudsmann fir Kanner a Jugendlecher eisen nationale Projet fir dat Joer 2023 "D'Kannerrechter am CGDIS" virstellen.

Zur Auswiel sti folgend Datumer:

- **08. März**, vun **18:30 – 20:30** Auer, am **CIS Wooltz** (24, Rue Michel Thilges, L- 9555 Wooltz);
- **14. März**, vun **18:30 – 20:30** Auer, am **CIS Monnrech/ Reckeng** (6a, Grand-Rue, L- 4393);
- **22. März**, vun **18:30 – 20:30** Auer, am **CIS Miersch** (4, Rue de Gosseldange, L-7536 Miersch).

Si freeën sech op Äert Kommen an op e flotten Owend mat lech.

Hei sinn e pur Rechter:



Méi zum Thema Kannerrechter fannt Dir ënner dësem Link: <https://www.kannerrechter.org/kinderrechte/>



INFO'EN säitens der DPV (Département des Pompiers volontaires)

De Wiessel vum Jugendpompjeeë an den operationelle Volet

Am Joer 2022 sinn eng 75 Jugendpompjeeën an d'Réien vun den operationellen Pompjeeën erop gewiesselt.

Fir Weeër an Zäit vum Wiessel ze verkierzen kennen d'Jugendpompjeeën ab elo och un de Rekrutéierungsdeeg deelhuefen. Sou kënnen si de Sportstest, déi medezinesch Ënnersichung am STP, an d'Umoossen vun der Asazkleedung souwéi d'Aschreiwfen fir hir Coursen (CIC, FIS 1 a SAP 1) an engem hallwen Dag ofzeschléissen. Dësen Dag kann och dovun profitéiert ginn fir nach weider Froen iwwer de Wiessel ze stellen.

D'Kleeder ginn an de jeeweilegen CIS geliwwert.

→ **Opgepasst: Deelhuelen un der Journée de Recrutement réischt ab 15 Joer an 9 Méint**

«Rekrutéierungsdeeg» 2023:

Samschdes, 25. Mäerz
Donneschdes, 27. Abrëll
Samschdes, 13. Mee
Donneschdes, 29. Juni
Samschdes, 29. Juli
Donneschdes, 31. August
Samschdes, 30. September
Donneschdes, 26. Oktober
Samschdes, 25. November
Donneschdes, 14. Dezember

D'Rekrutéierungsdeeg fannen ëmmer am Centre national d'Incendie et de Secours statt.

- **Umellen iwwer:**
 - **Mail:** volontariat@cgdis.lu
 - **Tel.:** 49771-2332

Weider Changementer am Beräich Jugend:

Beim Examen initial (EI) am STP fällt d'fiche catégorie emploi ewech. Des muss just nach bei enger widderrhuelter Ënnersichung (engem examen périodique) ausgefëllt ginn.

Fir weider Froen kënt Dir lech gär un Departement vun de fräiwëllege Pompjeeën wenden.

<https://112.public.lu/fr/volontariat/Volontariat/testsportvolontaires.html>



An dëser E-Mail fannt Dir déi nei Newsletter vum CGDIS.

Heimat wëlle mir lech mat de neisten Informatiounen an engem klengen Iwwerbléck iwwer d'Aktivitéiten vum CGDIS op dem neiste Stand halen.

De Link zu der Newsletter: <https://gd.lu/6CC3Wt>

SITE MOBILE JUGENDPOMPJEEËN



@cgdislux     

**Centre National
d'Incendie et de Secours
CNIS**

28.3.2023 /// Nomëttes

**Wann Dir äert Kand
wëllt fir d'medezinesch
Ënnersichung umellen,
kennt Dir Iech an eisem
Sekretariat STP mellen**

**Tél.: +352 49771 2411
E-mail: dms-sante@cgdis.lu**

**Fir e medezinesche Rendez-vous am
STP ze plangen, rufft w.e.g. um
49771 2411 un,
Méindes-Freides vu
09.00-12.00 an 13.00-15.30 Auer.**

**Centre National d'Incendie et de Secours
3, boulevard de Kockelscheuer
L-1821 Luxembourg**



3, blvd de Kockelscheuer
L-1821 Luxembourg

FEDERATION NATIONALE DES POMPIERS DU GRAND - DUCHE DE LUXEMBOURG

COMMISSION SPORTIVE

Einladung zur „35. Schwimmmeisterschaft“

Werte(r) Chef de CIS/GIS,
Werte(r) Amicale Präsident(in),
Werte(r) Jugendleiter(in),

Der nationale Feuerwehrverband, in Zusammenarbeit mit der Sportkommission und der Amicale des CIS Diekirch, beehren sich Ihnen mitzuteilen, dass die diesjährige Schwimmmeisterschaft am **26. März 2023** in Diekirch – Piscine municipale stattfinden wird.

Hierzu sind Sie mit Ihrem CIS, ihrem GIS herzlichst eingeladen.

Nachstehend einige Informationen betreffend die Schwimmmeisterschaft.

- Austragungsort :** Piscine municipale Diekirch
- Datum :** Sonntag, den 26. März 2023
- Teilnahmegebühr:** 8.- € pro Teilnehmer (einbegriffen sind 2 Getränke, 1 Essensgutschein) zu überweisen auf das **Konto BCEE LU LL – LU46 0019 4255 6427 2000** der Amicale des CIS Diekirch mit dem Vermerk „Nationale Schwimmmeisterschaft 2023“.
- Anmeldungen:** das beiliegende Anmeldeformular verwenden und an die Sportkommission, an den Nationalen Feuerwehrverband, 3, boulevard de Kockelscheuer, L-1821 Luxembourg oder per Email: sport@fnsp.lu senden
- Letzter Termin :** **Mittwoch, den 22. März 2023**
- Anmeldebüro:** Ab 13:00 Uhr durchgehend geöffnet
- Erster Start:** **14:00 Uhr**
- Preisverleihung :** Nach dem Finale einer jeden Kategorie.

Alle teilnehmenden Jugendfeuerwehreute sind gebeten ihren Ausweis am Tag der Veranstaltung mitzubringen, damit ihre Teilnahme eingetragen werden kann.

Wir hoffen auf eine rege Teilnahme von Feuerwehrmitgliedern Ihres CIS / GIS und würden uns freuen Sie, werter Chef de CIS, Chef de GIS, Präsident(in) und Jugendleiter(in), am 26. März 2023 als Ehrengast begrüßen zu dürfen.

Die Sportkommission



Fédération Nationale des Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg

- association sans but lucratif -

Commission des Sports

ANMELDEFORMULAR 35. Schwimmmeisterschaften 2023

Einzusenden bis zum 22. März 2023 an:

Fédération Nationale des Pompiers
3, blvd. de Kockelscheuer
L-1821 LUXEMBOURG oder bureau@fnsp.lu

REGION _____	CIS / GIS _____
--------------	-----------------

NR	Name und Vorname	CGDIS-Matrikel	Geburtsdatum	Alter	Distanz
----	------------------	----------------	--------------	-------	---------

HERREN

01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					
13					
14					

DAMEN

01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					

Die Summe von EURO wurde gleichzeitig auf das Konto **BCEELULL**
IBAN LU46 0019 4255 6427 2000 der **Amicale des CIS Diekirch** mit dem Vermerk „Nationale
Schwimmmeisterschaften 2023“ überwiesen.

_____, den _____ 2023

(Unterschrift des Chef de CIS / Chef de GIS)

Staffelschwimmen

NR	NAME und Vorname	CGDIS- Matrikel	Geburtsdatum	Alter	Distanz
----	------------------	--------------------	--------------	-------	---------

STAFFEL- CIS / Region _____

01					25 m
02					25 m
03					25 m
04					25 m
05					25 m

01					25 m
02					25 m
03					25 m
04					25 m
05					25 m

Es wird daran erinnert, dass nur 2 Staffeln pro Region am Start zugelassen werden. Diese setzt sich aus 5 Schwimmern(rinnen) aus eines CIS / Region zusammen und es muss sich wenigstens ein Schwimmer pro Kategorie an dieser Staffel beteiligen. Eine Ausnahme gilt für die Kategorien Senior 2 und Veteran 1 bis 3, wo entweder ein Schwimmer der Kategorie Senior 2, oder der Kategorien Veteran 1, 2 oder 3 zugelassen ist. Die Schwimmer, die an dem Staffelschwimmen teilnehmen, müssen im Vorfeld auch an der klassischen Schwimmmeisterschaft teilgenommen haben.



3, blvd de Kockelscheuer
L-1821 LUXEMBOURG

Fédération Nationale des Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg

- association sans but lucratif -

Commission des Sports

Nationale Schwimmmeisterschaften

REGLEMENT

a) Bestimmungen

1. Das Vergleichstreffen findet als Einzelwertung statt.
2. Jeder Teilnehmer muss im Besitze eines gültigen Ausweises sein.
3. Jeder Teilnehmer muss mindestens 6 Monate aktives Mitglied eines CIS/GIS sein.
Ausnahme Kategorien Minimes und Pupilles 1.
4. Die Schwimmklassen bzw. -arten sind für Damen und Herren, die gleichen.
5. Das Mindestalter zur Teilnahme ist 8 Jahre.
6. Im Falle von unsportlichem Verhalten seitens eines Teilnehmers kann von der Jury die Disqualifikation ausgesprochen werden.
7. Unterschrift der Eltern erforderlich bei: Minimes, Pupilles I und Pupilles II
8. Die Wettbewerbe finden im großen Becken (25m Bassin) statt.

b) Kategorien und Distanzen für Männer und Frauen

<u>Kategorie</u>	<u>Alter</u>	<u>Distanz Herren</u>	<u>Distanz Damen</u>
MINIMES	08 - 09 Jahre	25 Meter	25 Meter
PUPILLES I	10 - 12 Jahre	25 Meter	25 Meter
PUPILLES II	13 - 15 Jahre	50 Meter	50 Meter
JUNIORS	16 - 20 Jahre	100 Meter	100 Meter
SENIORS I	21 - 28 Jahre	150 Meter	150 Meter
SENIORS II	29 - 35 Jahre	100 Meter	100 Meter
VETERANS I	36 - 45 Jahre	50 Meter	50 Meter
VETERANS II	46 - 55 Jahre	50 Meter	50 Meter
VETERANS III	56+ Jahre	50 Meter	50 Meter

c) Schwimmarten

Der Schwimmstil ist jedem Teilnehmer freigestellt.

d) Klassement

1. Finale

Die 5 besten Zeiten einer jeden Kategorie bestreiten das jeweilige Finale.

2. Plazierungen

Der Erstplatzierte einer jeden Kategorie erhält eine Goldmedaille.

Der Zweitplatzierte einer jeden Kategorie erhält eine Silbermedaille.

Der Drittplatzierte einer jeden Kategorie erhält eine Bronzemedaille.

Etwasige Änderungen bleiben der Sportkommission vorbehalten.

e) Staffelschwimmen

Seit 2015, bietet die Sportkommission ein Staffelschwimmen an. Um an diesem Staffelschwimmen teilnehmen zu dürfen, müssen die Schwimmer (innen) am Einzelwettbewerb teilgenommen haben. Beim Staffelschwimmen dürfen maximal 2 Staffeln pro Region ans Start gehen.

Die Staffel setzt sich aus 5 Schwimmern (innen) aus einem CIS / Region zusammen und es muss sich wenigstens ein Schwimmer pro Kategorie an dieser Staffel beteiligen. Eine Ausnahme gilt für die Kategorien Senior 2 und Veteran 1 bis 3, wo entweder ein Schwimmer der Kategorie Senior 2, oder der Kategorien Veteran 1, 2 oder 3 zugelassen ist. Die Schwimmer, die an dem Staffelschwimmen teilnehmen, müssen im Vorfeld auch an der klassischen Schwimmmeisterschaft teilgenommen haben.

Wichtige Anmerkung:

Jeder Teilnehmer ist gebeten in kurzer Badehose anzutreten; d.h. sog. Boxershorts sind als Badehose nicht zugelassen, Schwimmkappen sind Pflicht.

Als Stichtag für die Altersbestimmung gilt der Tag der Meisterschaft.

Die Zeiten werden von der Sportkommission gestoppt und es wird jeder nach seiner geschwommenen Zeit klassiert.

Jeder Teilnehmer ist für seinen Gesundheitszustand selbst verantwortlich und er muss im Besitz eines gültigen „certificat d'aptitude medico“ sein.

Die vom Chef de CIS / Chef de GIS unterzeichneten Anmeldungen müssen, bis zu dem auf dem Anmeldeformular angegebenen Datum, im Sekretariat des Landesfeuerwehrverbandes eingegangen sein (Datum des Poststempels).

Die Nichtteilnahme gibt kein Anrecht auf Rückerstattung der eingezahlten Gebühr.

Es ist nicht gestattet ein gemeldetes Mitglied, durch ein anderes zu ersetzen.

Der Nationale Feuerwehrverband kann nicht haftbar gemacht werden beim Nichteinhalten der Bestimmungen seitens der CIS/GIS oder Teilnehmer.



Nationaler Schwammmeeschterschaft
26.03.2023 in Diekirch

Diplomiwwereechung CGDIS Esch-Belval
30.03.2023

AG FNP & JFA

28.04.2023 in der Region Osten -> Kulturhaus Syrkus,
20, route de Luxembourg L-6910 Roodt/Syr

Flott Aktionen aus der Jugendarbecht:

Jugendpompjeeën Reiden

Mir haten eng sportlech Übung mir waren zesummen mat den Kanner an Sportshal zu Reiden, wou mir verschidden Sportlech Aktivitéiten gemaach hunn zb. vun engem Parcours mat Hindernisser bis hin zum Fussball spillen.



Jugendpompjeeën vum CIS Remich

Mir hate 2 Themen an eiser Übung. Fir d'1. hu mir eis Erënnerungen zum Thema Fousdénsgscht nees e bëssen opgefrescht, an duerno zum Thema Kniët. Dobäi konnten déi kleng Jugendpompjeeën sech och eppes vun deene groussen ofkucken.

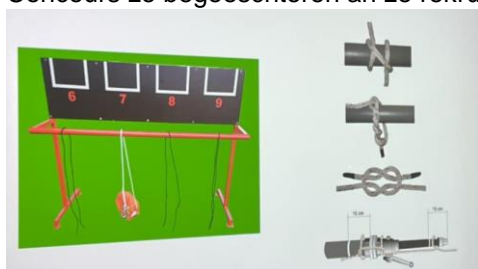




D'Amicale vum CIS Suessem-Déifferdeng - SaDiff

+++ Pompjeesconcours +++

Séit pur Wochen geet eng Trainer-Équipe an d'Asazcenteren vun der Region Süden, fir den Jugendpompjeeën den Pompjeesconcours ze erklären a ze weisen wat dat genau ass. Et geet dreems nei Jugendpompjeeën vir den Concours ze begeeschten an ze rekrutéieren.



Leschten Samschden war den Trainer Staff am Asazcenter SaDiff op Besuch. D'Jugendpompjeeën kruten mat Film a Foto erkläert wéi en Concours opgebaut ass an ofleeft. Duerno konnten sech déi Jugendlech a verschidden Atelieren déi verschidden Aufgaben am Concours erklären loossen an selwer ausprobéieren.

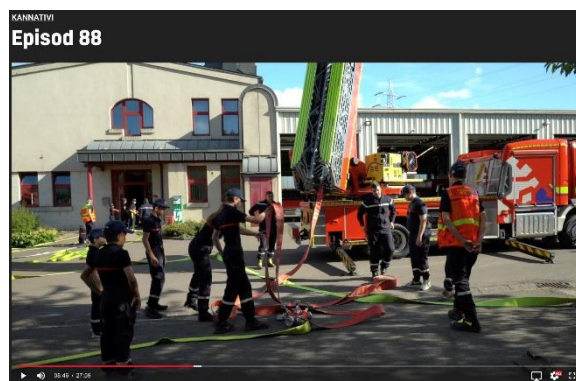
Déi Jonk haten hiren Spaass all Atelier ze testen, an den een oder aneren huet Interessi kritt villäicht matzemaachen.



CGDIS - Corps grand-ducal d'incendie et de secours

CGDIS Jugendpompjeeën beim Kanna Tivi op RTL
Um Kanna Tivi op RTL an der Rubrik "Weess De wat?" en Abléck an d'Jugendpompjeeë vum CGDIS.

<https://play.rtl.lu/shows/lb/weess-de-wat/episodes/r/3317801>



**Mir probéieren allegeruerten Är Wënsch mat anzubannen 😊!
Well Dir eis Newsletter'en bestellen oder ofbestellen, da sot eis Bescheed.**

Newsletter 063 – www.jugendpompjeeen.lu – Ausgabe Mäerz 2023
nicolas.grisius@cgdis.lu // Gsm: 661 231068